**Санкт-Петербургский государственный университет**

**Р А Б О Ч А Я П Р О Г Р А М М А**

**УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ**

Подготовка научных публикаций

Preparation of Scientific Publications

**Язык(и) обучения**

русский

Трудоемкость в зачетных единицах: 2

Регистрационный номер рабочей программы: 010074

**Раздел 1. Характеристики учебных занятий**

**1.1. Цели и задачи учебных занятий**

Cформировать у обучающихся общее представление о структуре и содержании научных публикаций на русском и английском языках, дать практические навыки в составлении текстов, написании аннотаций. Изложить основные принципы написания научных текстов. Дать основу для дальнейшей самостоятельной работы в этой области.

Поставленные цели достигаются путём решения следующих задач курса: изучение общих структур, используемых при составлении текстов на русском и английском языках, освоение основных принципов перевода на английский язык и практическая их реализация путем составления текстов по проходимым темам; развитие навыков самостоятельного решения практических задач.

**1.2. Требования подготовленности обучающегося к освоению содержания учебных занятий (пререквизиты)**

Для успешного освоения курса обучающиеся должны иметь базовую подготовку по математике, информатике и английскому языку в объеме первых двух курсов математических факультетов университета.

**1.3. Перечень результатов обучения (learning outcomes)**

В процессе изучения дисциплины «Подготовка научных публикаций» обучаемые приобретают следующие

Знания

• знание содержания дисциплины «Подготовка научных публикаций» и обладание достаточно полным представлением о возможностях применения её разделов при написании публикации;

Умения

• умение применять правила написания научной работы, в том числе дипломов и диссертаций;

• умение грамотно сформировать текст работы на русском и английском языках;

Навыки

• навык составления текста работы в соответствии с правилами написания научных публикаций;

• написания аннотаций на русском и английском языках.

Знать содержание дисциплины «Подготовка научных публикаций». Уметь формировать текст работы в соответствии с правилами написания и подготовки публикаций на русском и английском языках.

**1.4. Перечень и объём активных и интерактивных форм учебных занятий**

В качестве основных форм занятий (общее количество 30 часов) предполагается проведение семинарских занятий (30 часов), на которых обучающиеся будут знакомиться с основными принципами подготовки научных публикаций на русском и английском языках и применять полученные знания к оформлению текстов в соответствии с принципами подготовки публикаций.

**Раздел 2. Организация, структура и содержание учебных занятий**

**2.1. Организация учебных занятий**

**2.1.1 Основной курс**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Трудоёмкость, объёмы учебной работы и наполняемость групп обучающихся | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Код модуля в составе дисциплины,  практики и т.п. | Контактная работа обучающихся с преподавателем | | | | | | | | | | | | Самостоятельная работа | | | | | Объём активных и интерактивных  форм учебных занятий | Трудоёмкость |
| лекции | семинары | консультации | практические  занятия | лабораторные работы | контрольные работы | коллоквиумы | текущий контроль | промежуточная  аттестация | итоговая аттестация | под руководством преподавателя | в присутствии  преподавателя | сам. раб. с использованием  методических материалов | | текущий контроль (сам.раб.) | промежуточная аттестация (сам.раб.) | итоговая аттестация  (сам.раб.) |
| ОСНОВНАЯ ТРАЕКТОРИЯ | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Форма обучения: очная | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Семестр 7 |  | 30 |  |  |  |  |  |  | 2 |  |  |  | | 34 |  | 6 |  | 30 | 2 |
|  |  | 2-25 |  |  |  |  |  |  | 2-100 |  |  |  | | 1-1 |  | 1-1 |  |  |  |
| ИТОГО |  | 30 |  |  |  |  |  |  | 2 |  |  |  | | 34 |  | 6 |  |  | 2 |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Виды, формы и сроки текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации | | | | | | |
| Код модуля в составе дисциплины, практики и т.п. | Формы текущего контроля успеваемости | | Виды промежуточной аттестации | | Виды итоговой аттестации  (только для программ итоговой аттестации и дополнительных образовательных программ) | |
| Формы | Сроки | Виды | Сроки | Виды | Сроки |
| ОСНОВНАЯ ТРАЕКТОРИЯ | | | | | | |
| Форма обучения: очная | | | | | | |
| Семестр 7 |  |  | зачёт, устно, традиционная форма | по графику промежуточной аттестации |  |  |

**2.2. Структура и содержание учебных занятий**

**Основная траектория Очная форма обучения**

Период обучения: **Семестр 7**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **№ п/п** | **Наименование темы (раздела, части)** | **Вид учебных занятий** | **Кол-во**  **часов** |
| 1 | Тема 1. Общая организация текста научной статьи. | семинары | 10 |
| самостоятельная работа по методическим материалам | 10 |
| 2 | Тема 2. Основные компоненты, встречающиеся в статье. | семинары | 10 |
| самостоятельная работа по методическим материалам | 12 |
| 3 | Тема 3. Особенности перевода научных текстов. | семинары | 10 |
| самост. работа по методическим материалам | 12 |
| 4 | Промежуточная аттестация | самостоятельная работа | 6 |
| зачет | 2 |
| **Итого** | | | **72** |

**Тема 1. Общая организация текста научной статьи.**

Структура научной статьи и общие принципы написания статей на русском и английском языках. Аннотация. Общие принципы составления аннотаций. Введение. Основная часть. Заключение. Благодарности. Список литературы.

Подготовка списка литературы в латинице.

**Тема 2. Основные компоненты, встречающиеся в статье.**

Основные понятия, используемые в научной статье. Определения. Обозначения. Свойства. Предположения, условия, соглашения. Теоремы: формулировка, доказательство.

**Тема 3. Особенности перевода научных текстов.**

Особенности перевода. Порядок слов в предложении. Особенности употребления артиклей в научных текстах. Герундий и предлоги. Страдательный залог. Использование сложных структур. Исключение повторений и методы сокращения статьи.

**Раздел 3. Обеспечение учебных занятий**

**3.1. Методическое обеспечение**

**3.1.1 Методические указания по освоению дисциплины**

Успешное освоение дисциплины возможно благодаря посещению занятий, участию в обсуждении рассматриваемых вопросов, самостоятельной работе, включающей в себя чтение специальной литературы по разделам темы.

**3.1.2 Методическое обеспечение самостоятельной работы**

Самостоятельная работа обучающихся в рамках данной дисциплины является важным компонентом обучения, предусмотренным компетентностно-ориентированным учебным планом и рабочей программой учебной дисциплины.

Настоящей программой предусмотрены формы самостоятельной работы с использованием методических материалов по тематике курса и источников, указанных в обязательной и дополнительной литературе, указанных в данной программе.

**3.1.3 Методика проведения текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации и критерии оценивания**

Текущий контроль успеваемости включает в себя следующие компоненты.

Выполнение контрольных заданий по изучаемым темам и исправление недочетов.

Активное участие в работе семинара, посещение занятий и совместное обсуждение контрольных заданий.

Общая аттестация основывается на результатах работы обучающихся в семестре и предполагает зачет в конце курса. В качестве итоговой работы обучающийся должен подготовить статью на русском и английском языках по правилам подготовки научных статей на основе рекомендаций наиболее известных российских и зарубежных наукометрических баз и знаний, полученных в процессе прохождения курса «Подготовка научных публикаций». Текст составляется на основе материалов курсовых и выпускной квалификационной работы обучающегося.

Форма итоговой аттестации зачет.

Зачет выставляется по итогам текущего контроля и результатам решения контрольных заданий и тестов во время проведения зачета. При необходимости уточнить результат аттестации преподаватель вправе предлагать любые дополнительные вопросы и задачи по изученным темам.

Уверенные и полные ответы на все вопросы, включая умение применять теорию к решению предложенных задач, – зачет (A).

Допускаются отдельные незначительные недочеты в ответе, не влияющие на понимание сути предмета и содержание предложенных вопросов и задач - зачет (B).

Отдельные незначительные пробелы в ответе – зачет (C).

Знание материала в диапазоне от 70 до 80 процентов – зачет (D).

Знание материала в диапазоне от 60 до 70 процентов – зачет (E).

Неполные ответы – менее 60%, и недостаточно уверенное владение теоретическим материалом, выражающееся в незнании того или иного вопроса, недостаточно четкие с логической и математической точек зрения рассуждения – незачет (F).

**3.1.4 Методические материалы для проведения текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации (контрольно-измерительные материалы, оценочные средства)**

Аппарат контроля за усвоением материала включает в себя контрольные задания, необходимые для эффективного контроля за усвоением учебного материала и дополняется списком контрольных вопросов.

Список контрольных вопросов.

1. Общая структура научной статьи. Введение.

2. Основная часть: определения, описание задачи, метод решения.

3. Результаты.

4. Заключение.

5. Список литературы.

6. Аннотации.

7. Логическая структура текста, основные правила композиции.

8. Основные правила при написании статьи на английском языке.

9. Активный и пассивный залоги.

10. Использование герундия.

11. Сложные структуры.

12. Правила стиля. Сокращение лишних слов и оборотов, не несущих смысловой

нагрузки.

**3.1.5 Методические материалы для оценки обучающимися содержания и качества учебного процесса**

Оценка обучающимися содержания и качества учебного процесса по дисциплине осуществляется в установленном в СПбГУ порядке.

**3.2. Кадровое обеспечение**

**3.2.1 Образование и (или) квалификация штатных преподавателей и иных лиц, допущенных к проведению учебных занятий**

К чтению лекций привлекаются преподаватели, имеющие базовое образование и/или ученую степень соответствующую профилю преподаваемой дисциплины.

**3.2.2 Обеспечение учебно-вспомогательным и (или) иным персоналом**

Не требуется.

**3.3. Материально-техническое обеспечение**

**3.3.1 Характеристики аудиторий (помещений, мест) для проведения занятий**

Стандартно оборудованные лекционные аудитории, в том числе и для проведения интерактивных лекций: доска, видеопроектор, экран.

**3.3.2 Характеристики аудиторного оборудования, в том числе неспециализированного компьютерного оборудования и программного обеспечения общего пользования**

Специальных требований нет.

**3.3.3 Характеристики специализированного оборудования**

Специальных требований нет.

**3.3.4 Характеристики специализированного программного обеспечения**

Не предусмотрено.

**3.3.5 Перечень и объёмы требуемых расходных материалов**

Мел, фломастеры цветные, губки в объеме, необходимом для организации и проведения занятий по заявкам преподавателей, подаваемым в установленные сроки, доступ преподавателя и студентов в компьютерные классы.

**3.4. Информационное обеспечение**

**3.4.1 Список обязательной литературы**

1. Владимиров Ю. А. Как написать научную статью. - Москва, 1993. - 18 с.  
https://www.docme.ru/doc/653964/kak-napisat.\_-nauchnuyu-stat.\_yu--vladimirov-yu.a   
http://labogen-ru.1gb.ru/40\_aspirant/textes/how\_to\_write\_a\_research\_paper2.pdf - ЭР открытого доступа в сети Интернет.

2. Качалова К.Н., Е.Е. Израилевич. Практическая грамматика английского языка: с упражнениями и ключами. В 2-х т.т. – Киев, 2002-2003.

3. J. Trzeciak. Writing mathematical papers in English. Gdansk Teachers’ Press.1998.  
https://b-ok.org/book/1262240/e5427a - ЭР открытого доступа в сети Интернет.

**3.4.2 Список дополнительной литературы**

1. http://www.sciencefiles.ru/section/36/ - ЭР открытого доступа в сети Интернет

2. https://ru-science.com/ru/blog/publikaciya-nauchnyh-statej-vak/nauchnaya-publikaciya-podgotovka-nauchnoj-stat-i - ЭР открытого доступа в сети Интернет

3. <http://www.maik.rssi.ru/pub/files/HSG_2011.pdf> - ЭР открытого доступа в сети Интернет.

4. https://faculty.washington.edu/smcohen/320/Strunk&White.pdf - ЭР открытого доступа в сети Интернет.

**3.4.3 Перечень иных информационных источников**

Не предусмотрены

**Раздел 4. Разработчики программы**

Ампилова Наталья Борисовна, доцент мат-мех факультета СПбГУ. n.ampilova@spbu.ru.